



fotografia/irudia: @Caritas_Valencia

EMERGENCIA **DANA** LARRIALDIA



PRIMER INFORME DE SEGUIMIENTO
LEHEN JARRAIPIEN TXOSTENA
2024/11/08

ÍNDICE/ AURKIBIDEA

2. ÍNDICE / AURKIBIDEA
3. PRIMER BALANCE DE LA CAMPAÑA DE EMERGENCIA/
LARRIALDI-KANPAINAREN EGUNGO EMAITZA
4. DESTINO DE LAS AYUDAS
LAGUNTZEN ZERTARAKO
7. ¿POR QUÉ DONACIONES ECONÓMICAS?/
ZERGATIK LAGUNTZA EKONOMIKOAK?

PRIMER BALANCE DE LA CAMPAÑA DE EMERGENCIA

Este viernes, 8 de noviembre, Caritas Gipuzkoa envía los primeros **275.000 euros recaudados** a través de la **campaña de emergencia** activada tras el impacto de la DANA.

Gracias a ti, y a miles de personas solidarias como tú, hemos alcanzado esta suma, que demuestra la sensibilidad y solidaridad de los guipuzcoanos y guipuzcoanas. Con cada donación ayudamos a reconstruir, granito a granito, la vida cotidiana de quienes lo han perdido casi todo. Desde Caritas Gipuzkoa, **gracias de corazón**.

Estas donaciones servirán para reforzar el trabajo de la red parroquial de Cáritas, presente en las poblaciones y barrios afectados por la DANA, que ha tenido que redoblar esfuerzos ante esta emergencia. Nos inspiran con su trabajo de cercanía y cariño. Desde aquí, les enviamos todo nuestro **apoyo y solidaridad**.

LARRIALDI-KANPAINAREN EGUNGO EMAITZA

Ostiral honetan, azaroak 8, Caritas Gipuzkoak DANAREN kaltetuei laguntzeko larrialdi-kanpainaren bidez **bildutako lehen 275.000 euroak** bidaliko ditu.

Zure, eta zu bezalako mila pertsona solidarioen, eskuzabaltasunari esker, kopuru hori lortu dugu; gipuzkoarren sentsibilitatea eta elkartasuna erakusten duena. Emandako dohaintza bakoitzarekin, aiez ale, ia dena galdu dutenen eguneroko bizitza berreraikitzen laguntzen dugu. Caritas Gipuzkoatik, **eskerrik asko bihotzez**.

Dohaintza hauek Caritaseko parrokia-sarearen lana indartzeko balioko dute, DANAREN ondorioz kaltetutako herri eta auzoetan presente dagoena, eta larrialdi honen aurrean ahaleginak bikoiztu behar izan dituen. Hurbiltasun eta maitasunez egiten duten lanak inspiratzen gaitu. Hemendik, gure **elkartasuna eta babesa** bidaltzen dizkiegu.

DESTINO DE LAS AYUDAS

Caritas Gipuzkoa hace un primer envío con estos 275.000 euros recaudados para que las **Caritas** de las poblaciones afectadas puedan utilizarlos en la atención a las **necesidades de sus habitantes**.



fotografía/irudia: Caritas Valencia

LAGUNTZEN ZERTARAKO

Caritas Gipuzkoak lortutako 275.000 euroko lehen bidalketa egiten du, kaltetutako herrietako **Caritasek** bere **biztanleen beharrei** erantzuteko erabil ditzaten.



fotografía/irudia: Caritas Albacete

Primera respuesta ante la emergencia

En las zonas más accesibles, como Aldaia, Benetússer, Alfafar y Sedaví, Cáritas Valencia está dando una primera respuesta a las **necesidades básicas** de alimentación e higiene; también está facilitando material para colaborar en las labores de **limpieza**. Además, se están organizando **espacios de acogida** para las personas más vulnerables que ya estaban siendo atendidas y acompañadas antes de la catástrofe.

Estos mismos apoyos los están replicando las **Caritas parroquiales** en sus entornos más cercanos.

Cáritas Valencia, asimismo, está actuando como entidad de referencia en el acompañamiento a personas mayores con **movilidad reducida**, a quienes brinda una atención integral.

Los donativos económicos están llegando también a Cáritas de localidades como Letur (en Albacete), y municipios de Cuenca, Cádiz, y otras zonas que han sufrido las consecuencias del temporal y las inundaciones.

Lehen erantzuna larrialdiaren aurrean

Aldaia, Benetússer, Alfafar eta Sedaví bezalako leku irisgarrietan, Cáritas Valentziak elikadura eta higiene **oinarrizko beharrei** erantzuten ari die; eta baita **garbiketa-lanetan** laguntzeko materiala eskaintzen ere. Gainera, katastrofea gertatu aurretik artatu eta lagundutako pertsona zaugarrientzako **harrera-guneak** antolatzen ari dira.

Laguntza hauek **parrokietako Caritasak** ere inguru hurbilenean ematen ari dira.

Honez gain, Caritas Valentzia erreferentziazko erakunde gisa ari da jarduten **mugikortasun murriztua** duten adineko pertsoneri laguntzeko, arreta integrala eskainiz.

Dohaintza ekonomikoak Letur (Albacete), eta Cuenca, Cádizeko eta beste zenbait udalerritako Caritasera ere iristen ari dira, denboralearen eta uholdeen ondorioak jasan dituzten heinean.



fotografía/irudia: @A.Saiz_Arzobispado-Valencia_4444

Reconstruir el futuro

Asimismo, colaboramos y nos coordinamos con la red de Cáritas, que ha constituido un **comité de emergencia**, encargado de realizar un análisis de las necesidades prioritarias y formular un programa de respuesta y futuros proyectos de reconstrucción de las zonas dañadas.

Etorkizuna berreraikitzen

Era berean, Caritaseko sarearekin lankidetzan eta koordinatuta ari gara. Honek **larrialdi batzordea** sortu du, behar nagusien azterketa egiteko eta erantzun programa eta kaltetutako eremuak berreraikitzeke etorkizuneko proiektuak gauzatzeko.



fotografía/irudia: @A.Saiz_Arzobispado-Valencia_4444

¿POR QUÉ DONACIONES ECONÓMICAS?

Es posible que te hayas preguntado, o que te hayan preguntado, por qué Caritas solo recoge donaciones económicas. Te ofrecemos las razones que hay detrás de esta propuesta:

1. Permite adquirir productos que respondan a las **necesidades concretas** de cada familia en cada momento.
2. Reduce los **gastos** de transporte y el impacto medioambiental.
3. Evita **problemas** de logística, almacenamiento o conservación y reduce el desperdicio.
4. Facilita la compra en **mercados locales**.
5. Contribuye a **reactivar** la economía local.
6. Promueve el apoyo a **largo plazo**, facilitando la reconstrucción y el impulso social y comunitario.
7. Nos permite rendir cuentas en un ejercicio de **transparencia** y de impacto social ante la emergencia.

Por estas razones, Caritas Gipuzkoa opta por las donaciones económicas. Consideramos que es la manera más adecuada y eficiente de ayudar a las personas que lo necesitan.

En Cáritas creemos en una **solidaridad que nace del sentido de comunidad**, el apoyo mutuo y el trabajo en red. Esto se traduce en la **colaboración**, tanto con otras organizaciones, como con la Administración. Estimamos que esta es la mejor manera de dar una respuesta a una situación de emergencia como la actual.

Reiteramos nuestro agradecimiento por tu generosidad y nos comprometemos a seguir **informándote** sobre el avance de las actuaciones sobre el terreno y el impacto que tu apoyo está logrando, a través de próximos informes de seguimiento.

ZERGATIK DOHAINZA EKONOMIKOAK?

Agian zeure buruari galdetu diozu, edo galdetu dizute, zergatik Caritasek diru-dohaintzak bakarrik jasotzen dituen. Hemen dituzu proposamen honen atzean dauden arrazoiak:

1. Familia bakoitzak une bakoitzean dituen **behar zehatzak** asetzeko produktuak erostea ahalbidetzen du.
2. Garraio-**gastuak** eta ingurumen-inpaktua murrizten ditu.
3. Logistika, biltegiatze edo kontserbazio **arazoak** saihesten ditu eta alferrik galtzea murrizten du.
4. **Tokiko merkatuetan** erostea errazten du.
5. Bertako **ekonomia suspertzen** laguntzen du.
6. **Epe luzerako** laguntza sustatzen du, berreraikitzea eta gizarte eta komunitate bultzada errazten dituen.
7. Larrialdi egoeraren aurrean, diruaren erabilpenaren eta gizarte eraginaren **gardentasuna** mantentzea ahalbidetzen digu.

Arrazoi hauengatik, Caritas Gipuzkoak diru-dohaintzen alde egiten du, beharrez dauden pertsonen erantzun egoki eta eraginkorra emateko modu gisa.

Caritasek **komunitate-zentzutik jaiotako elkartasunean** sinesten du, elkarrekiko laguntzan eta sare-lanean oinarrituta. Honek gainontzeko erakundeekin zein Administrazioarekin **lankidetzak** dakar berekin; bizi dugun larrialdi egoera bati erantzuteko modurik onena dela uste baitugu.

Zure eskuzabaltasuna berriro eskertzen dizugu. Honekin batera, kaltetutako zonaldeetan egindako lanen eta zure laguntzarekin lortzen ari den eraginaren inguruko **informazioa ematen** jarraitzeko konpromisoa hartzen dugu, hurrengo jarraipen-txostenen bidez.